

## TRAINING TERMS

Version 2019.7.15

These Training Terms apply to any quote, order, confirmation letter, and order acknowledgment, and any sale of training services by KLA Corporation, One Technology Drive, Milpitas California 95135 ("KLA") to any acquirer ("Customer"). KLA does not accept, expressly or impliedly, and KLA hereby rejects, any additional or different terms or conditions that Customer presents, including, but not limited to, any terms or conditions contained or referenced in any order, acceptance, acknowledgment, or other document, or established by trade usage or prior course of dealing, unless KLA expressly and unambiguously agrees to such terms and conditions in a duly signed writing. By ordering, receiving, accepting or using services or otherwise proceeding with any transaction after receipt of these Training Terms or after otherwise being notified that such transactions are subject to these Training Terms, Customer agrees to these Training Terms and KLA's General Terms, which are incorporated by reference herein and are either attached hereto, or available at [www.kla.com/terms](http://www.kla.com/terms), or on request.

1. DEFINITIONS. The definitions in KLA's General Terms shall apply in addition to the following definitions:

"Customer Participants" means the individuals that Customer registers for, and sends to, training classes.

"Standard Services Offering" means KLA's written description of the scope, technical details, procedural requirements and/or price of KLA's standard training services, which KLA makes available to Customer on KLA's website at [www.kla.com/terms](http://www.kla.com/terms), or otherwise or upon request.

"Statement of Work" means a statement of work or other document proposal agreed upon by the parties in writing that sets forth the scope, technical details, procedural requirements and/or price of the custom training services to be performed by KLA.

"Trainers" means the individuals that KLA designates to perform the Training Services.

"Training Materials" means written class materials, instruction in written, electronic, visual, or oral form and any know-how provided by KLA in connection with Training Services.

"Training Services" means the provisioning of (i) instruction classes on KLA's or Customer's premises, as further described in the applicable Statement of Work, or, in the absence of a Statement of Work, in accordance with the applicable Standard Services Offering; (ii) Training Materials; and (iii) training certificates to those Customer Participants that have successfully and continuously attended the class, which may qualify Customer Participants for higher-level classes.

### 2. TRAINING SERVICES

2.1 Scope. KLA will provide Training Services in accordance with the Statement of Work or Standard Services Offering agreed between the parties.

2.2 Trainers. KLA's Trainers shall be subject to selection, instructions, supervision and replacement exclusively by KLA at its sole discretion. Customer Participants shall follow all instructions by Trainers, including, but not limited to, safety-related instructions.

2.3 Cancellation. Customer may cancel Training Services (i) free of charges if KLA receives Customer's written cancellation at least forty-two (42) days prior to the class start date; (ii) against payment of a cancellation fee in the amount of fifty percent (50%) of the total agreed-upon fees (including costs) for the Training Services if KLA receives Customer's written cancellation at least 21 days prior to the class start date; and (iii) against payment of the total agreed-upon fees (including costs) for the Training Services if KLA receives Customer's written cancellation less than 21 days prior to the class start date. KLA may reschedule Training Services. KLA is not responsible for any costs incurred by the Customer.

## CONDITIONS GENERALES DE FORMATION

Version française 2019.7.15

Les présentes Conditions Générales de Formation s'appliquent à tout(e) devis, commande, lettre de confirmation et accusé de réception de commande et à toute prestation de services de formation fournie par KLA Corporation, One Technology Drive, Milpitas, Californie 95035 (ci-après « KLA ») à tout acheteur (ci-après le « Client »). KLA exclut et refuse par les présentes toutes conditions générales supplémentaires ou différentes que le Client peut présenter, y compris, notamment, les conditions générales contenues ou mentionnées dans une commande, un procès-verbal de recette, un accusé de réception ou autre document, ou résultant des usages commerciaux ou d'une relation commerciale antérieure, sauf si KLA les accepte expressément et sans ambiguïté dans un document écrit dûment signé. En commandant, recevant, acceptant ou utilisant les services ou en effectuant une transaction après réception des présentes Conditions Générales de Formation ou après avoir été informé que cette transaction y est soumise, le Client accepte les présentes Conditions Générales de Formation ainsi que les Conditions Générales de KLA, intégrées par référence et, soit jointes aux présentes, soit disponibles sur le site [www.kla.com/terms](http://www.kla.com/terms), soit disponibles sur demande.

1. DEFINITIONS. Les définitions incluses dans les Conditions Générales de KLA s'appliquent en plus des définitions suivantes :

« Participants du Client » désigne les personnes que le Client inscrit et envoie aux formations.

« Offre de Services Standards » désigne la description écrite par KLA de l'étendue, des détails techniques, des exigences en termes de procédure et/ou des prix des services de formation standards de KLA, que cette dernière met à la disposition du Client sur le site web de KLA [www.kla.com/terms](http://www.kla.com/terms) ou d'une autre manière, ou encore sur demande.

« Cahier des Charges » désigne un cahier des charges ou autre proposition dont les parties conviennent par écrit, et qui expose l'étendue, les détails techniques, les exigences en termes de procédure et/ou les prix des services de formation personnalisés que KLA doit fournir.

« Formateurs » désigne les personnes que KLA choisit pour fournir les Services de Formation.

« Documents de Formation » désigne les documents de cours, instructions écrites, électroniques, visuelles ou orales et tout savoir-faire fournis par KLA dans le cadre des Services de Formation.

« Services de Formation » désigne la fourniture (i) de cours dans les locaux de KLA ou du Client, tel que cela est décrit dans le Cahier des Charges applicable, ou, en l'absence de Cahier des Charges, conformément à l'Offre de Services Standards ; (ii) de Documents de Formation ; et (iii) d'attestations de formation aux Participants du Client qui ont suivi le cours avec succès et de manière continue, et qui peuvent ainsi prétendre aux formations de niveaux supérieurs.

### 2. SERVICES DE FORMATION

2.1 Etendue. KLA fournira les Services de Formation conformément au Cahier des Charges ou à l'Offre de Services Standards conclu(e) entre les parties.

2.2 Formateurs. KLA choisira, donnera ses instructions, supervisera et remplacera les Formateurs à son entière discrétion. Les Participants du Client devront suivre toutes les instructions des Formateurs, y compris, notamment, les instructions relatives à la sécurité.

2.3 Annulation. Le Client peut annuler les Services de Formation (i) gratuitement si KLA reçoit l'annulation écrite du Client au moins quarante-deux (42) jours avant la date de la formation ; (ii) moyennant le paiement de frais d'annulation d'un montant de 50 % du total des redevances convenues (y compris les frais) pour les Services de Formation si KLA reçoit l'annulation écrite du Client au moins 21 jours avant la date de la formation ; et (iii) moyennant le paiement du total des redevances convenues (y compris les frais) pour les Services de Formation si KLA reçoit l'annulation écrite du Client moins de 21 jours avant la date de la formation. KLA peut décaler les Services de Formation. KLA n'est pas responsable des frais engagés par le Client.

**2.4 System Condition.** In addition to the cooperation duties of Customer under the General Terms, Customer's Hardware must be in good operating and productionworthy condition for Training Services. If Customer's Hardware is not in such condition, KLA may, at its sole discretion, cancel the affected Training Services, in which case, Customer shall remain obligated to pay the agreed-upon fees with respect to the cancelled Training Services. If KLA, upon Customer's request and at KLA's sole discretion, performs services to establish the required condition (i.e., that the Customer's Hardware be in good condition), KLA's then-current Time & Materials Services Terms (available at [www.kla.com/terms](http://www.kla.com/terms) or on request) shall apply to such services.

**3. PAYMENT.** KLA will charge cash or training credits (which KLA may have issued to Customer previously, e.g., in connection with the sale of Hardware). KLA may invoice Customer (i) upon completion of the Training Services, or, (ii) if performance is delayed, suspended, cancelled, or terminated due to Customer's failure to comply with these Training Terms or KLA's General Terms, at the time when the affected Training Services should have been completed. Customer shall make payment within thirty (30) days of the invoice date and in accordance with the General Terms.

#### 4. LIMITED WARRANTY AND DISCLAIMER

**4.1 Limited Warranty.** KLA will perform Training Services substantially in accordance with the applicable Statement of Work or Standard Services Offering, as applicable.

**4.2 Exclusive Remedy.** If the Training Services fail to conform to the limited warranty set forth in Section 4.1 (Limited Warranty), Customer may terminate Training Services in accordance with Section 6.2 (Termination for Cause) if KLA fails to cure a nonconformance within two (2) days after receiving Customer's detailed written request to cure the non-conformance. Termination shall not affect (i) Customer's obligations to pay for Training Services already performed before KLA receives Customer's request to cure; or (ii) any other obligations of Customer under these Training Terms. **THE REMEDY EXPRESSLY PROVIDED OR REFERENCED IN THIS SECTION 4.2 WILL BE CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY OTHER RIGHTS OR REMEDIES CUSTOMER MAY HAVE AGAINST KLA WITH RESPECT TO ANY NON-CONFORMANCE OF TRAINING SERVICES OR TRAINING MATERIALS.**

**4.3 Disclaimer.** EXCEPT AS SPECIFIED IN SECTION 4.1 (LIMITED WARRANTY), KLA MAKES NO EXPRESS REPRESENTATIONS OR WARRANTIES WITH REGARD TO ANY TRAINING SERVICES OR TRAINING MATERIALS. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, KLA DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES AND REPRESENTATIONS INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT. CUSTOMER SHALL HAVE NO WARRANTY CLAIM UNDER SECTION 4.1 (LIMITED WARRANTY), UNLESS KLA RECEIVES CUSTOMER'S WRITTEN REQUEST TO CURE A NON-CONFORMANCE WITHIN TWO (2) DAYS AFTER ITS OCCURRENCE.

#### 5. LICENSE

**5.1 License to Training Materials.** KLA grants to Customer a non-exclusive, nontransferable, and non-sublicenseable license to use any Training Materials solely for Customer's internal business purposes if and to the extent that (i) KLA intentionally makes such Training Materials available to Customer as part of Training Services; (ii) the Training Materials are not covered by any other written terms or agreements between the parties (otherwise such other terms or agreements, e.g., time & materials services terms or software license terms, shall exclusively govern); and (iii) Customer complies with all provisions of these Training Terms, including, but not limited to, its obligation to make timely payments of all fees and other amounts hereunder, and its confidentiality obligations under KLA's General Terms.

**2.4 Conditions du Système.** En plus des obligations de coopération du Client au titre des Conditions Générales, le Matériel du Client doit être en bon état de fonctionnement et de production pour les Services de Formation. Si le Matériel du Client n'est pas en bon état, KLA peut, à son entière discrétion, annuler les Services de Formation concernés ; dans ce cas, le Client restera redevable des redevances convenues pour les Services de Formation annulés. Si KLA, à la demande du Client et à l'entière discrétion de KLA, fournit des services pour que les conditions requises soient respectées (à savoir que le Matériel du Client soit en bon état), les Conditions Générales de Services en Régie de KLA (disponibles sur [www.kla.com/terms](http://www.kla.com/terms) ou sur demande) s'appliqueront.

**3. PAIEMENT.** KLA facturera le Client ou décomptera des crédits de formation (que KLA peut avoir émis au profit du Client antérieurement, ex : dans le cadre de la vente de Matériel). KLA peut facturer le Client (i) une fois les Services de Formation achevés, ou (ii) si la fourniture est retardée, suspendue, annulée ou résiliée en raison d'un manquement par le Client aux présentes Conditions Générales de Formation ou aux Conditions Générales de KLA, au moment où les Services de Formation concernés auraient dû être achevés. Le paiement du Client devra intervenir dans les trente (30) jours de la date de la facture et conformément aux Conditions Générales.

#### 4. GARANTIE LIMITEE ET EXCLUSION.

**4.1 Garantie Limitée.** KLA fournira des Services Formation pour l'essentiel conformes au Cahier des Charges ou à l'Offre de Services Standard applicable, selon le cas.

**4.2 Recours Exclusifs.** Si les Services de Formation ne sont pas conformes à la garantie limitée exposée à l'Article 4.1 (Garantie Limitée), le Client pourra résilier les Services de Formation conformément à l'Article 6.2 (Résiliation pour Faute) si KLA ne remédie pas à une non-conformité dans les deux (2) jours de la réception de la notification détaillée du Client demandant de remédier au manquement. La résiliation ne saurait affecter (i) les obligations de paiement du Client relatives aux Services de Formation déjà fournis avant que KLA ne reçoive la demande de correction du Client; ou (ii) toutes autres obligations du Client au titre des présentes Conditions Générales de Formation. **LES RECOURS EXPRESSEMENT MENTIONNES DANS LE PRESENT ARTICLE 4.2 CONSTITUENT LES SEULS RECOURS DU CLIENT ET REMPLACENT TOUTS AUTRES DROITS OU RECOURS QUE LE CLIENT POURRAIT EXERCER CONTRE KLA CONCERNANT UNE NON-CONFORMITE DES SERVICES DE FORMATION OU DES DOCUMENTS DE FORMATION.**

**4.3 Exclusion.** A L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS DE L'ARTICLE 4.1 (GARANTIE LIMITEE), KLA NE FAIT AUCUNE DECLARATION OU NE CONCEDE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE CONCERNANT LES SERVICES DE FORMATION OU DOCUMENTS DE FORMATION. DANS LA LIMITE AUTORISEE PAR LA LOI, KLA EXCLUT TOUTES GARANTIES ET DECLARATIONS IMPLICITES Y COMPRIS, NOTAMMENT, LES GARANTIES DE CONVENANCE A UN USAGE PARTICULIER ET DE NON CONTREFAÇON. LE CLIENT NE POURRA BENEFICIER D'AUCUNE GARANTIE AU TITRE DE L'ARTICLE 4.1 (GARANTIE LIMITEE) SI KLA NE RECOIT PAS, DANS LES DEUX (2) JOURS DE LA DATE A LAQUELLE LA NON CONFORMITE S'EST PRODUITE, UNE NOTIFICATION ECRITE DU CLIENT DEMANDANT A KLA DE REMEDIER A LADITE NON CONFORMITE.

#### 5. LICENCE

**5.1 Licence sur les Documents de Formation.** KLA concède au Client une licence non exclusive, incessible et ne pouvant faire l'objet d'une sous-licence pour utiliser les Documents de Formation uniquement pour ses besoins internes, si et dans la mesure où (i) KLA met intentionnellement ces Documents de Formation à la disposition du Client en tant qu'élément des Services de Formation ; (ii) les Documents de Formation ne sont pas couverts par d'autres conditions ou accords écrits entre les parties (auquel cas ces conditions ou accords [ex : les conditions générales de services en régie ou un contrat de licence] s'appliqueront exclusivement) ; et (iii) le Client respecte l'ensemble des dispositions des présentes Conditions Générales de Formation, y compris, notamment ses obligations de payer à échéance les redevances et autres sommes dues en vertu des présentes, et ses obligations de confidentialité au titre des Conditions Générales de KLA.

5.2 License to Customer Contributions. Customer grants to KLA a non-exclusive, transferable, sublicenseable, and worldwide license to use and commercialize in any manner any contributions that Customer's representatives make in classes or related to Training Materials or Training Services.

5.3 All Other Rights Reserved. KLA reserves ownership, title, and all rights and interest, including, but not limited to, all Proprietary Rights not expressly granted to Customer in these Training Terms.

## 6. TERM AND TERMINATION

6.1 Term. The term of any Training Services will continue until (i) completion of the Training Services under the applicable Statement of Work or the Standard Services Offering, as applicable; or (ii) termination in accordance with this Section 6. Each party is entitled to cancel Training Services pursuant to Section 2.3 (Cancellation).

6.2 Termination for Cause. Either party may terminate any or all orders of Training Services by written notice, effective immediately and as of right, if the other party fails to cure any material breach of these Training Terms within two (2) days after receiving written notice from the non-breaching party detailing the alleged material breach.

6.3 Consequences. Customer shall pay to KLA all fees agreed-upon with respect to the terminated Training Services, unless (i) Customer cancels in accordance with Section 2.3 (Cancellation), in which case cancellation charges shall be as specified in Section 2.3; or (ii) Customer terminates because of KLA's material breach of these Training Terms in accordance with Section 6.2 (Termination for Cause), in which case Customer shall not be obligated to pay for the class directly affected by the breach. In case of any termination or cancellation, Customer shall return to KLA all Training Materials, KLA's Confidential Information and other tangibles and intangibles received in connection with the Training Services, without retaining any copies thereof, and all licenses granted to Customer under these Training Terms shall be automatically and as of right revoked.

6.4 Survival. Sections 3 (Payment), 4 (Limited Warranty and Disclaimer), and this Section 6 of these Training Terms and KLA's General Terms shall survive any termination of these Training Terms.

## 7. PREVAILING LANGUAGE

The English language version of these Training Terms shall be controlling and legally binding in all respects and shall prevail in case of any inconsistencies.

5.2 Licence sur les Contributions du Client. Le Client concède à KLA une licence non exclusive, pour le monde entier, cessible et pouvant faire l'objet d'une sous-licence pour utiliser et commercialiser de quelque manière que ce soit toutes contributions que les représentants du Client font lors des cours ou concernant les Documents de Formation ou les Services de Formation.

5.3 Tous Autres Droits Réservés. KLA se réserve la propriété, les titres et tous les droits et intérêts, y compris, notamment, les Droits de Propriété non expressément concédés au Client dans le cadre des présentes Conditions Générales de Formation.

## 6. DUREE ET RESILIATION

6.1 Durée. Les Services de Formation prennent fin (i) à la fin des Services de Formation conformément au Cahier des Charges ou à l'Offre de Services Standard applicable ; ou (ii) à la résiliation conformément au présent Article 6. Chaque partie peut annuler les Services de Formation conformément à l'Article 2.3 (Annulation).

6.2 Résiliation pour Faute. Chaque partie peut résilier de plein droit toutes commandes de Services de Formation par notification écrite, avec effet immédiat, si l'autre partie ne remédie pas à un manquement grave aux présentes Conditions Générales de Formation dans les deux (2) jours de la réception d'une notification écrite envoyée par la partie non-défaillante exposant en détails le manquement grave dénoncé.

6.3 Conséquences. Le Client s'engage à payer toutes les redevances convenues concernant les Services de Formation résiliés, sauf si (i) le Client les annule conformément à l'Article 2.3 (Annulation) ; dans ce cas, des frais d'annulation s'appliqueront conformément à l'Article 2.3 ; ou (ii) le Client les résilie en raison d'un manquement grave de KLA aux présentes Conditions Générales de Formation conformément à l'Article 6.2 (Résiliation pour Faute) ; dans ce cas, le Client n'aura aucune obligation de payer les cours directement concernés par ledit manquement. En cas de résiliation ou d'annulation, le Client s'engage à retourner à KLA tous les Documents de Formation, les Informations Confidentielles de KLA et les autres éléments corporels et incorporels reçus dans le cadre des Services de Formation, sans en conserver de copie. Toutes les licences concédées au Client en vertu des présentes Conditions Générales de Formation seront automatiquement résiliées de plein droit.

6.4 Maintien en Vigueur. Les Articles 3 (Paiement), 4 (Garantie Limitée et Exclusion) et le présent Article 6 ainsi que les Conditions Générales de KLA resteront en vigueur après la résiliation des présentes Conditions Générales de Formation.

## 7. LANGUE DU CONTRAT

La version anglaise des présentes Conditions Générales de Formation prévaudra et liera légalement les parties à tous égards en cas de conflit.